

2  
2017

# Únor v Českém Těšíně / w Cieszynie



## ČESKÝ TĚŠÍN | AKCE

**Leden-květen  
Keramiky pro MŠ a ZŠ**  
Místo: DDM, Hrabinská  
Organizátor: DDM

**4. 1.–31. 5. | st | hod. 17.45–18.45  
Hathajoga ve stylu Vinyasa**  
Místo: DDM, Hrabinská  
Organizátor: DDM

**7. 1.–7. 5. | so | hod. 9.00–10.00  
Tai chi pro dospělé**  
Místo: DDM, Hrabinská  
Organizátor: DDM

**10. 1.–4. 4. | út | hod. 17.00–20.00  
Keramiky pro vás II.**  
Místo: DDM, Hrabinská  
Organizátor: DDM

**16. 1.–10. 4. | po | hod. 17.00–20.00  
Keramiky pro vás II.**  
Místo: ZŠ Pod Zvoněk, keramiky dílna  
Organizátor: ZŠ Pod Zvoněk

**25. 1.–19. 4. | st | hod. 17.00–20.00  
Keramiky pro vás II.**  
Místo: DDM, Hrabinská  
Organizátor: DDM

**únor  
Pasování prvňáčků – zapisné zdarma**  
Místo: Městská knihovna, Ostravská  
Organizátor: MěK

**každá st | 16.00–17.00  
Jóga pro děti**  
Místo: KaSS Střelnice  
Organizátor: KaSS

**1. 2.–10. 2.  
Bylo nebylo – pověsti našeho kraje**  
Místo: Muzeum Těšínska, výstavní síň  
Organizátor: MT

**1. 2.–31. 03  
Český Těšín, jak ho neznáme**  
Místo: Městská knihovna Svibice  
Organizátor: MěK

**1. 2. | st | hod. 15.00  
Klubová středa KPVV**  
Místo: Městská knihovna, Ostravská ul.  
Organizátor: MěK

**2. 2. | po | hod. 10.00  
Malý princ**  
Místo: TD, Loutková scéna Bajka  
Organizátor: TD

**3. 2. | pá | hod. 17.00  
Hudební salon. Milan „Miša“ Michna**  
Místo: Čitárna a kavárna Avion  
Organizátor: MěK

**4. 2. | so | hod. 17.00  
Vernisáž výstavy  
Pawel Walach – Výběr z tvorby /  
Výběr z tvůrčosti**  
Místo: TD, Velká galerie  
Organizátor: TD

**4. 2. | so | hod. 17.30  
Skapiec**  
Místo: TD, polská scéna  
Organizátor: TD

**4. 2. | so | hod. 18.30–20.00  
Chaplin**  
Místo: Divadlo Jiřího Myrona v Ostravě  
Organizátor: KaSS

**5. 2. | ne | hod. 17.30  
Jak důležité je mít Filipa**  
Místo: TD, česká scéna  
Organizátor: TD

**6. 2. | po | hod. 9.00 i 10.30  
VU3V**  
Místo: Městská knihovna Svibice  
Organizátor: MěK

**8. 2. | st | hod. 10.00–12.00  
Zemědělská revue**  
Místo: Čitárna a kavárna Avion  
Organizátor: MěK

**9. 2. | čt | hod. 17.00  
Neznalé báby a vzdělání lékařů?**  
Místo: Klub Muzea Těšínska  
Organizátor: MT

**9. 2.–10. 2. | čt–pá | hod. od 18.00  
Veřejná pozorování oblohy**  
Místo: Hvězdárna, Ostravská  
Organizátor: KaSS

**10. 2. | hod. 17.00  
Pohádka pro peřinu – premiéra**  
Místo: TD, Loutková scéna Bajka  
Organizátor: TD

**10. 2. | pá | hod. 17.00  
Cieszyniacy na koncu świata**  
Místo: Městská knihovna, Havličkova ul.  
Organizátor: MěK

**10. 2. | pá | hod. 17.00  
Zahájení výstavy.  
Marek Chmiel – Typografie**  
Místo: Čitárna a kavárna Avion  
Organizátor: MěK

**POŘADATEL:**  
Biuro Promocji, Informacji i Turystyki | Urząd Miejski w Cieszynie | Rynek 1, 43-400 Cieszyn | kontakt: kultura@um.cieszyn.pl, promocja@um.cieszyn.pl | www.cieszyn.pl /  
Město Český Těšín | Odbor školství a kultury | náměstí CSA 1/1, 737 01 Český Těšín | kontakt: tel. (+420) 553 035 300 | epodateln@tesin.cz | www.tesin.cz | www.facebook.com/CeskyTessin  
Cieszyn / Český Těšín 2017

## CIESZYN | AKCE

**1. 2. | hod. 18.00  
METROPOLIA SILESIA SMS PZHL –  
HC ZUBR PRĚROV – hokejové česko-polské  
utkáni juniorů o pohár SILESIA BISSET CUP.  
Vstup zdarma**  
Místo: Hala Widowiskowo-Sportowa  
Organizátor: Wydział Sportu

**3. 2. | hod. 11.00 i 17.00  
Valentýnský koncert LO nr 2**  
Místo: Teatr  
Organizátor: LO nr 2 im. M. Kopernika

**4. 2. | hod. 11.00-13.00  
Maškarní ples s Helen Doron**  
Místo: Biblioteka Miejska w Cieszynie,  
konferenční sál, II. patro  
Organizátor: Centrum Helen Doron w Cieszynie,  
Biblioteka Miejska

**4. 2. | hod. 17.30  
SKAPIEC – premiéra**  
Místo: Těšínské divadlo, Český Těšín  
Organizátor: Jazklub na Střelnici

**5. 2. | hod. 8.00  
Bleší trhy**  
Místo: Budynek COK / Organizátor: COK

**5. 2. | hod. 16.00  
Koncert z cyklu „Bogdan Firla představuje“**  
Místo: Cafe Muzeum  
Organizátor: Przedsiębiorstwo MAK

**5. 2. | hod. 20.30  
Těšínská hokejová liga  
LUCE Bielsko-Biala – Zebrzydowice**  
Místo: Lodowisko w Hali Widowiskowo-  
Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków.  
Vstup zdarma.  
Organizátor: Wydział Sportu

**5. 2. | hod. 21.45  
Wisła – CJTH Czarne Pantery**  
Místo: Lodowisko w Hali Widowiskowo-  
Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków.  
Vstup zdarma.  
Organizátor: Wydział Sportu

**6. 2. | hod. 9.00 i 11.00  
Výklad pracovníka Institutu národní  
paměti z Katowic určený pro gymnázia**  
Místo: Biblioteka Miejska w Cieszynie,  
konferenční sál, II. patro  
Organizátor: Biblioteka Miejska

**6. 2. | hod. 17.00  
„Po naszymu“ – setkání milovníků  
těšínského náčecí**  
Místo / Organizátor: COK

**8. 2. | hod. 17.00  
Andělský báí**  
Místo / Organizátor: COK

**8. 2. | hod. 10.00  
Oslavy 500 let Reformace –  
Otevření Evropského Města Reformace**  
Místo: Rynek  
Organizátor: Diecezja Cieszyńska Kościoła  
Ewangelicko-Augsburskiego, Miasto Cieszyn

**8. 2. | hod. 18.00  
METROPOLIA SILESIA SMS PZHL –  
HC AZ HAVÍŘOV – hokejové česko-polské  
utkáni juniorů o pohár SILESIA BISSET  
CUP. Vstup zdarma.**  
Místo: Hala Widowiskowo-Sportowa  
Organizátor: Wydział Sportu

**9. 2. | hod. 10.00–12.00  
Design pro dospělé**  
Místo / Organizátor: Zamek Cieszyn

**10. 2. | hod. 16.30  
Sourozcení bez rivalizace –  
workshopy pro rodiče, které povede  
psycholog Jolanta Drózdź-Stoszek,  
specialistka „Školy pro rodiče“**  
Místo: Osiedlowe Centrum Kultury i Rekreacji  
Organizátor: OCKiR, Klub Rodzica ABC,  
vstupné – 10 zlotých, přihlášky v OCKiR

**10. 2. | hod. 17.00  
Veselá střední Asie – autorské setkání  
s cestovatelem Mieczysławem Bieniekim**  
Místo: Biblioteka Miejska w Cieszynie,  
konferenční sál, II. patro  
Organizátor: Biblioteka Miejska

**10. 2. | hod. 19.00  
DG Project – „Songs“ – smooth-jazzový  
koncert: Dariusz Górniok & Přátelé**  
Místo: COK, koncertní sál  
Organizátor: COK, Dariusz Górniok

**11. 2. | hod. 10.00–13.00  
Malá pracovní návrhů:  
Jak vytvořit deskovou hru,  
lektor Przemysław Dmytruszyński**  
Místo: Zamek Cieszyn  
Organizátor: Zamek Cieszyn, Śląski Klaster Dizajnu  
Informace: www.zamekcieszyn.pl

**11. 2. | hod. 11.00  
Vaření se srdcem – chutné a zdravé aneb  
předvalentýnové rostlinné inspirace**  
Místo: Osiedlowe Centrum Kultury i Rekreacji  
Organizátor: Centrum Kultury i Sztuki Mandala  
(vstupné 49 zlotých za osobu, 85 zlotých  
za dvě osoby, přihlášky a bližší informace na  
tel. 728 490 111)

**11. 2. | hod. 16.00 i 19.00  
Divadelní představení:  
„Být jako Elizabeth Taylor“**  
Místo / Organizátor: Teatr

**11. 2. | hod. 18.00  
Nona – koncert  
v rámci akce polakopatrafi.pl**  
Místo: COK – koncertní sál  
Organizátor: COK, Justyna Lewandowska

**12. 2. | hod. 20.30  
Těšínská hokejová liga  
LUCE Bielsko-Biala – CJTH Czarne Pantery**  
Místo: Lodowisko w Hali Widowiskowo-  
Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków.  
Vstup zdarma.  
Organizátor: Wydział Sportu

**12. 2., 18. 2. | hod. 17.30  
14. 2. | hod. 19.00  
Lakomec**  
Místo: Těšínské divadlo Český Těšín  
Organizátor: Polská scéna TD

**14. 2. | 19.00–20.00  
Valentýnské romantické bruslení**  
Místo: Lodowisko w Hali Widowiskowo-  
Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków.  
Vstupné 5 zlotých.  
Organizátor: Wydział Sportu

**15. 2. | hod. 17.00  
Geografický střed Evropy –  
multimediální prezentace Pawła Klisia  
v rámci diskusního klubu „Podgórze“**  
Místo: Osiedlowe Centrum Kultury i Rekreacji  
Organizátor: Kolo nr 2 „Mały Jaworowy“ Macierzy  
Ziemii Cieszyńskiej, OCKiR

**17. 2. | hod. 17.00  
„Natačelo se v Těšíně“ –  
výstupy z filmových workshopů**  
Místo: COK, sala widowiskowa  
Organizátor: COK, MOPS

**17. 2. | hod. 17.00  
Karneval s folklorem –  
koncert ZPIT Ziemii Cieszyńskiej  
im. J. Marcinkowej**  
Místo: Teatr  
Organizátor: ZPIT ZC

**17. 2. | hod. 20.00  
COK pro dospělé  
vol. 1: Stand up SHOW  
Michał Kempa & Wojtek Fiedorczuk  
(vstupenky v COK)  
Nový cyklus COK, na začátek setkání  
s předními stand-upery**  
Místo: COK, sál  
Organizátor: COK

**18. 2. | hod. 17.00  
„Kulturní cesty“ –  
slovenské ledové jekyně –  
výlet na Slovensko.  
Blíží informace a přihlášky v COK**  
Místo: wyjazd z Cieszyna, Słowacja Smokowiec  
Organizátor: COK, Lipsa Travel

**20. 2. | hod. 17.00  
Tvůrčí recycling – tašky z bannerů –  
dílny pro děti a rodiče**  
Místo / Organizátor: Osiedlowe Centrum Kultury  
i Rekreacji; počet míst omezen, přihlášky, vstupné  
7 zlotých

**21. 2. | hod. 16.00  
PRO SALUTE – játra, slivnicka, žlučník –  
nesprávná funkce, příčiny, diagnostika,  
léčení (vstup zdarma)**  
Místo: konferenční sál Špitala Śląskiego  
Organizátor: Szpital Śląski w Cieszynie

**22. 2. | hod. 17.00  
Irena French – Těšínské knížectví  
v kartografických sbírkách Muzea ŚC –  
setkání v rámci cyklu**  
Místo / Organizátor: Muzeum Śląska Cieszyńskiego

**24.–25. 2.  
80's Weekend –  
v rámci programu budou filmová  
představení, počítačové hry, koncert...  
Blíží informace na plakátech**  
Místo: COK, sál  
Organizátor: COK

**24. 2. | hod. 17.00  
„Božská komedie“ –  
nejznámější literární obraz pekla.  
Prezentace Krzysztofa Kleczka  
v rámci cyklu ze sbírek Książnicy  
Cieszyńskiej**  
Místo: konferenční sál Książnicy Cieszyńskiej  
Organizátor: Książnica Cieszyńska

## ČESKÝ TĚŠÍN

**KULTURNÍ A SPOLEČENSKÉ STŘEDISKO „STŘELNICE“ (KaSS)**  
ul. Střelnická 256/1, Český Těšín | tel.: (+420) 558 712 695  
e-mail: info@kassct.cz | www.kassct.cz

**KINO „CENTRÁL“**  
ul. Štefánikova 256/1, Český Těšín | tel.: (+420) 558 712 695  
e-mail: kinocentral@kassct.cz | www.kassct.cz/category/kino/

**MĚSTSKÁ KNIHOVNA ČESKÝ TĚŠÍN (MĚK)**  
ul. Ostravská 1326/67, Český Těšín | tel.: (+420) 558 746 950  
e-mail: info@knihovna.cz | www.knihovnatessin.cz

**ČITÁRNA A KAVÁRNA AVION**  
Hlavní třída 2061, Český Těšín | tel.: (+420) 558 711 961  
e-mail: noiva@noiva-tesin.cz

**MĚSTSKÁ KNIHOVNA HAVLIČKOVA**  
Havličkova 187/6, Český Těšín | tel.: (+420) 558 711 147  
e-mail: havlickova@knihovna.cz

**MULTIMEDIÁLNÍ KNIHOVNA SVIBICE**  
ul. Slovenská 1, Český Těšín | tel.: (+420) 558 741 548  
e-mail: svibice@knihovnatessin.cz

**KNIHOVNA A SPOLEČENSKÉ CENTRUM DOLNÍ ŽUKOV**  
ul. Pod Zvoněk 155, Český Těšín – Dolní Žukov  
tel.: (+420) 558 712 058  
e-mail: knihovna.dolnizukov@seznam.cz

**DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE ČESKÝ TĚŠÍN (DDM)**  
ul. Hrabinská 33, Český Těšín | tel.: (+420) 558 737 109  
e-mail: ddm@ddmtesin.cz | www.ddmtesin.cz

**TĚŠÍNSKÉ DIVADLO (TD)**  
ul. Ostravská 1326/67, Český Těšín | tel.: (+420) 558 746 022  
e-mail: info@tdivadlo.cz | www.tdivadlo.cz

**MUZEUM TĚŠÍNSKA (MT)**  
ul. Prazská 3/14, Český Těšín | tel.: (+420) 558 761 211  
e-mail: muzeum@muzeumct.cz | www.muzeumct.cz

**ARCHEOPARK CHOTĚBUZ**  
ul. Karvinská 455, Chotěbuz | tel.: (+420) 552 309 133  
e-mail: archeopark@muzeumct.cz

**SPRÁVA ÚČELOVÝCH ZAŘÍZENÍ (SÚZ)**  
ul. Svojsíkova 833, Český Těšín | tel.: (+420) 777 771 351  
e-mail: suzct@volny.cz | www.suzct.cz

## CIESZYN

**AVION | Czytelnia i Kawiarnia Avion**  
ul. Hlavní 1 Czeski Cieszyn | tel.: +420 558 711 961

**BAWIALNIA | Hotel Mercure**  
ul. Motelowa 21 | tel. 666 017 374 | www.klubbawialnia.blogspot.com

**BIBLIOTEKA MIEJSKA**  
ul. Głęboka 15 | tel. 33 852 07 10 | www.biblioteka.cieszyn.pl

**BIBLIOTEKA PEDAGOGICZNA**  
Biblioteka Wojewódzka w Bielsku-Białej, filia w Cieszynie  
ul. Stalmacha 14 | tel. 33 852 10 73 | www.pbw.bielsko.pl/?str=cieszyn

**CAFÉ MUZEUM**  
ul. Regera 6 | tel. 33 851 45 48 502 315 875  
www.facebook.com/CafeMuzeum.Cieszyn

**COK „DOM NARODOWY“**  
Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy“  
Rynek 12 | tel. 33 851 07 11 | www.domnarodowy.pl

**DIWADLO – TEATR CIESZYŃSKI**  
Scena Polska Teatru Cieszyńskiego w Czeskim Cieszynie  
ul. Ostravská 67, Czeski Cieszyn | tel. +420 / 558 746 022  
www.tdivadlo.cz

**GALERIA W BRAMIE**  
Cieszyńska Wenecja, ul. Przykopka 17 | tel. 507 104 751

**GALERIA ZMIENNA W SZPITALU ŚLĄSKIM**  
Zespół Poradni Specjalist. w Pawilonie Diagnostyczno-Zabiegowym  
ul. Bielska 4 | tel. 33 854 92 18 | www.szpitalaslaski.pl

**HALE SPORTOWE**  
– Hala Sportowa Gimnazjum nr 2  
ul. Szymanowskiego 9 | tel. 33 851 42 80  
– Hala Sportowa Uniwersytetu Śląskiego  
ul. Paderewskiego 9 | tel. 33 854 61 37

**KAMIENICA KONCZAKOWSKICH**  
Rynek 19 | tel. 33 852 18 96 | www.kamienica-konczakowskich.pl

**KINO „PIAST“**  
ul. Ratuszowa 1 | tel. 33 852 04 26 | www.kino.cieszyn.pl

**KORNELI PRZYJACIELE**  
Księgarnia Antykwarial Kawiarnia  
ul. Sejmowa 1 | tel. 798 996 655 | www.korneliprzyjaciele.pl

**KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA**  
ul. Mennicza 46 | tel. 33 851 38 41 | www.kc-cieszyn.pl

**LAJA**  
Fundacja Laja | ul. Zamkowa 3 a, b, c | tel. 662 883 434  
www.laja.pl/fundacja-laja

**MUZEUM DRUKARSTWA**  
ul. Głęboka 50 | tel. 33 851 16 30 | www.muzeumdrukartwa.pl

**MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO**  
ul. Regera 6 | tel. 33 851 29 33 | www.muzeumcieszyn.pl

**OCKiR | Osiedlowe Centrum Kultury i Rekreacji przy Spółdzielni  
Mieszaniowiej „Cieszynianka“ w Cieszynie | ul. Z. Kossak 6  
tel. 33 852 17 49, 536 050 906 | www.smieszynianka.org.pl/ockir.htm**

**ONDRASZEK | TKK PTTK „Ondraszek“**  
Informacja i zgłoszenia on-line | tel. 783 499 837  
www.ondraszek.prv.pl

**PANOPTICUM**  
Klub Studencki Panopticum | ul. Bielska 66

**SCMT | Stowarzyszenie Cieszyńskiej Młodzieży Twórczej**  
ul. Srebrna 1a | tel. 33 852 55 67 | www.scm.cieszyn.pl

**SSM | Szkolne Chronisko Młodzieżowe w Cieszynie**  
ul. Błogocka 24 | tel. 33 852 16 29

**Sale Sportowe**  
– al. J. Łyska 21 | tel. 33 852 20 44  
– ul. Błogocka 24 | tel. 33 852 16 29

**STUDIO KIDS**  
tel. 790 471 608 | www.facebook.com/studiokidscieszyn

**TEATR | Teatr im. A. Mickiewicza**  
pl. Teatralny 1 | tel. 33 857 75 90 | www.teatr.cieszyn.pl

**UL KULTURY | UL Kultury – Pracownia Dobrych Praktyk**  
ul. Srebrna 1 | tel. 792 295 613 | www.facebook.com/ulkultur

**WYDZIAŁ SPORTU**  
– Wydział Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie  
ul. Kochanowskiego 14 | tel. 33 479 43 92  
– Hala Widowiskowo-Sportowa im. Cieszyńskich Olimpijczyków  
(Lodowisko) – ul. Sportowa 1 | tel. 33 851 00 07

**ZAMEK CIESZYN**  
ul. Zamkowa 3 a, b, c | tel. 33 851 08 21 | www.zamekcieszyn.pl